

**CUATRO TEXTOS SACROS DE HILDEGARD von BINGEN
(1098 - 1179)
VERSION AL ESPAÑOL
MAESTRO: JOSE GUERRERO MORA**

- 1- Pero el demonio envidioso se burlaba de todo, ya que jamás una palabra de Dios ha sido dejada para ser ejecutada por él.
- 2- Entonces aquellas doncellas fueron apoyadas por el hombre arrogante, en tanto portaban insignias de su naturaleza virginal majestuosamente candorosa.
- 3- Oh! alma afortunada, de cuyo cuerpo la tierra se nutre, que con tus pasos el mundo se contempla en tu imagen, y así eres coronada. Por ello el Espíritu Santo ha hecho de ti su morada de divina reflexión, y así eres coronada
Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo.....
- 4- El amor que todo lo habita te hizo superior a los astros, y también amorosa de todo, pues en la cima de su reino te ha dado el beso de la paz.

DEDICATORIA

Este humilde trabajo lo dedico a mi querido amigo y maestro Gonçalo Lourenço, director del coro Odysee.

Gracias por esta oportunidad maravillosa que me ha permitido recrear el espíritu y elevar el alma .

JAVIER FAJARDO CH.

San Juan de Pasto - COLOMBIA - Octubre 2 de 2005

CUATRO TEXTOS SACROS HILDEGARD VON BINGEN (1098-1179)


1

INTRODUCCION LIBRE

Version: JAVIER FAJARDO CH

Coro Masculino

Adagio

 = 35

rit.

Tenor

Bajo

O fe - lix a - ni ma, cu-.... ius cor - pus de ter-.... ra est,

a tempo

5

Quod tu cum pe-re-gri-na-tio - ne hu - ius mun - di con-cul-cas-ti.... Un - de de di-vi-na

Quod tu cum p-re-gri-na-tio - ne hu - ius mun - di con-cul-cas-ti.... Un-de de di-vi-na

10

ra-tio-na-li - ta - te, quae te spe-.... cu-lum fe - cit, co-ro-na - ta es...

ra-tio-na-li - ta - te, quae te spe-.... cu-lum fe - cit, co-o-na - ta es...

libremente

15

Spi - ri-tus Sanc-tus e - tiam te ut ha-.... bi-.... ta cu-lum su-um fe-cit.... Un - de de di-vi-na

Unde de di-vi-na

20

ra-tio-na-li - ta - te, quae te spe-.... cu-lum fe - cit, co-ro-na - ta es...

ra-tio-na-li - ta - te, quae te spe-.... cu-lum fe - cit, co-o-na - ta es...

Voz solista:

Gloria Patri et Filio et Spiritu Sancto

I

Coro Femenino

Adagio

$\text{♩} = 35$

Soprano

Sed Dia-bo-lus in in-vi-dia su-a is-tud ir-..... ri-sit, qua

Alto

Sed Dia-bo-lus in in vi-dia su-a is - tud ir-ri-....-sit qua

5

nul-.... lum o - pus De - i in - tac - tum di - mi - sit...

nul-.... lum o - pus De - i in tac - tum di mi sit...

9

Qua nul-lum o-pus De-i in - tac - tum di-mi-.... *rit.*

Qua nul - lum o - pus De-i in - tac - tum di-mi-....

13

.... sit.

.... sit.

II

Coro femenino y masculino

Andante

Soprano



Et ... i - deo puel-lae is - tae -... per ... sum-mum vi - rum sus-...

Alto I




Et - ... i - deo puel-lae is - tae ... per ... sum-mum vi - rum sus-...

Alto II

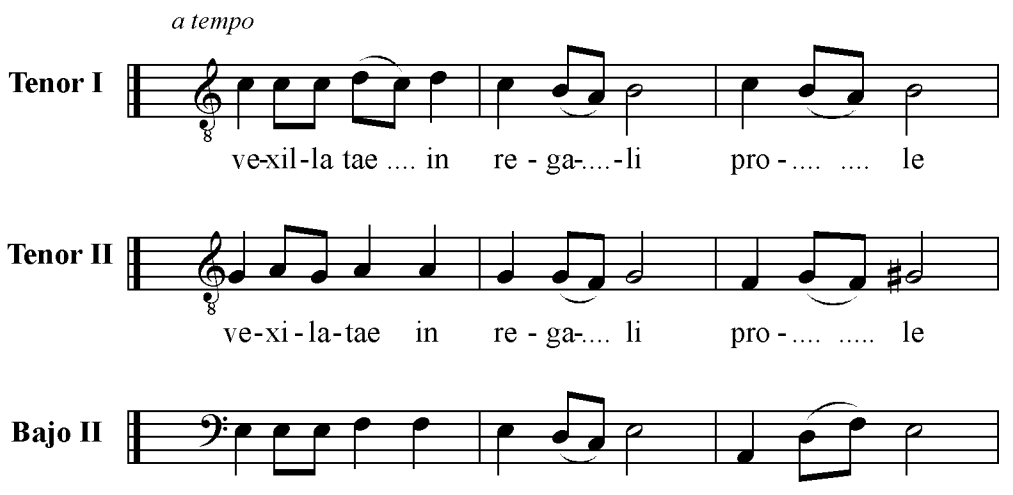


5 *rit.*



ten-ta-ban-tur...

8 *a tempo*



Tenor I ve-xil-la tae ... in re - ga-...-li pro - ... le

Tenor II ve-xi-la-tae in re - ga-... li pro - ... le

Bajo II

10 *rit.*



vir - gi - nae ... na - ... tu - rae...

vir - gi - nae ... na - ... tu - rae...

III

Moderato

S
A
T
B

O fe-lix a-ni-ma, cu - ius cor-pus de ter-ra or-tum est, quod tu cum pe-re-gri-na

5

tio-ne hu-ius mun-di con-cul-cas-ti...
Un - de de di - vi-na ra-tio-na - li - ta - te,

Un - de de di - vi-na ra-tio-na - li - ta - te,

a tempo

10

quae te spe - cu-lum su-... um ... fe - cit, co-ro-na-ta es... Spi - ri-tus Sanc - tum

14

e - tiam te ut ha-bi-ta-cu - lum su-um fe-cit, tum Sanc - tum Un - de de di - vi-na ra-tio-na - li - ta - te,

Un - de de di - vi-na ra-tio-na - li - ta - te,

meno mosso

19

quae te spe - cu-lum su-.... um-.... fe - cit, co-ro-na-ta est... Glo - ri - a Pa - tri et
 Glo - ria Pa-tri et
 Glo - ri - a Pa - tri et

Glo - ria Pa-tri et

rit.

23

Fi - li - o et Spi - ri - tu Sanc - - - to
 Fi - li - o et Spi - ri - tu Sanc - - - to
 Fi - - li - o et Spi - ri - tu Sanc - - - to
 Fi - li - o et Spi - ri - tu Sanc - to

IV

DOBLE CORO

Allegretto

S
Ca - ri - tas a - bun - dat in om - nia de i - mis

A
de i - mis

T
Ca - ri - tas de i - mis

B
de i - mis

(Echo)

S
Ca - ri - tas a - bun - dat in om - nia

A

T
Ca - ri - tas

B

8
ex-cel-len-tis-si-ma su - per si - de-ra

8
su - - - per si - de-ra

8
su - - - per si - de-ra

8
ex-cel-len-tis-si-ma su - per si - de-ra

8
de i - mis ex-cel-len-tis-si-ma su - per

de i - mis su - - - per

de i - mis su - - - per

de i - mis su - - - per

de i - mis ex-cel-len-tis-si-ma su - per

12

at - quae M..

a - man - tis - si - ma in om - nia,

12₈ at - quae

m....

12

si - de-ra at - quae M..

si - de-ra a - man - tis - si - ma in

8 si - de-ra at - quae

si - de-ra

m....

18

qui - a sum - mo Re - gi os - ... cu - lum ... pa - ... cis de dit...

18₈ qui - a sum - mo Re - gi os - ... cu - lum ... pa - ... cis de - dit...

18

... ..

om - nia,

8

... ..

24

grandioso

A - men,
A - men,
A - men,
A - men,

24

qui - a sum - mo Re - gi os - cu - lum ... pa - cis de - dit

A - men,
A - men,
A - men,
A - men,

30

A - - - - - men
A - - - - - men
A - - - - - men
A - - - - - men

30

A - - - - - men
A - - - - - men
A - - - - - men
A - - - - - men